

+1155

പാളുരുത്തിന്റെ ബാലഭ്രാഷ്ടം

179 നിഃവിശ്വാസം

ബാലസാഹിത്യത്തിന്റെ തുടക്കം

ബാലസാഹിത്യരചനയ്ക്ക് ഒരു നദോദ്ദേശം പറ്റി കാലമാണെല്ലം ഇത്. ശില്പശാലകളിൽ, സൗമിനാട്ടുകളിൽ, നടക്കുന്നിൽ, കുട്ടികളുടെശിച്ച് സവൃദ്ധിച്ചു. മാസികകളിൽ, ഉയരിരക്കുന്നില്ലോ. എല്ലാം നല്കുന്നതനും, മലയാളത്തിൽ ഉണ്ണായ പ്രമാണ ബാലസാഹിത്യരചന എത്താൻനാണ്. ആരു യാൻ തന്നില്ല കുറുക്കുമ്പാഡി. കെ. പി. കേമ്പവമേനോൻ്റെ കട്ടംഖാപി, ആശാൻറെ ബാലരാമാധ്യണം, എന്നിവ മരിച്ച വീണാ പിഠേകാട്ട് പോരു പ്രോജക്റ്റിൽ എത്തിപ്പെട്ടുന്നതും ബാലഭ്രാഷ്ടം. എന്ന കുതിയിലംണം. വൈദ്യർ വൈക്കമുത്തു പാച്ച മുത്തതാണ് ഗ്രന്ഥകാരൻ. തലപ്പേരി കേരളമാക്കി മാർക്കറ്റ് പ്രവർത്തിച്ച കാലത്തും സമ്പ്രായകാരനായ പാച്ച മുത്തതും തിരുവനന്തപുരത്തും ആയില്ലോ. തിരുനാലാ മഹാരാജാവിൻ്റെ നിഞ്ചമുന്നസരിച്ച് രഹിച്ച ബാലസാഹിത്യകുതിയാണിത്. ആദ്യത്തെ തിരുവിതാംകൂർ ചരിത്രം, റോഷയിരാല ആദ്യത്തെ ആരമ്പകമാ, ആദ്യത്തെ വ്യാകരണം. എന്നിങ്ങനെ പാച്ച ആദ്യമുത്തും കാഡിച്ച പാച്ചമുത്തതിനെന്നുറിയി. അദ്ദേഹത്തിൻ്റെ ഉത്സാഹത്തിൽ പ്രസിദ്ധിക്രമായ ബാലഭ്രാഷ്ടണത്തെപ്പറ്റിയും, സൂരിക്കേണ്ടതും നമ്മുടെ കത്തവ്യമായിരിക്കുന്നു.

മണംഡ്രം കെ. വ. 989-ൽ ജമ്മനിയിൽ ജനിച്ചു. കേരളത്തിൽ വന്ന

ബേംഗളും പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഏ
പ്പെട്ട്. അഭ്യർത്ഥിയിൽ മലയാളം—
മലയാളം” നിഖലത്വം വ്യക്തരാണ് പുസ്തകം. നാം അനുസരിച്ചിട്ടുണ്ട്, പല കൂടികൾക്കും പതിയ പതിപ്പുകൾ സംബന്ധിച്ച് “എടത്തിട്ടുണ്ട്”. ഉള്ളതിനേൻ്തെ
സംഹിതയും പരിശീലനിൽ ഗ്രംഡ്രിനോട്
തൊട്ട് സ്ഥാനം. ഒരു പാശ മുകളിൽ
ഞാറുവെന്നും. അണിയപ്പെട്ടിരില്ല, പഴ
യ കാലത്തെ കൊട്ടരംവെദ്യസ്നേഹിയുണ്ട് എന്ന
നിലപ്പാടു ചിലർ ഒക്കെയുണ്ടാമെന്ന മാത്രം.
കെ.ഡി. 989—അതുനു നമ്മുടെ നാ
ടിൽ ജനിച്ച ദാരിദ്ര്യം, രോഗപീഡ എ
നിവായം” മലപ്പിട്ട് സ്വപ്രയത്നങ്ങൾ
ഉയൻ അധിക്കരിച്ചുവെച്ചു പിടിച്ചുപ
റിയ പ്രത്യുംണിയെന്നു, ആയുംവെ
ദവെവദ്യസ്നേഹിയുണ്ട് പാശമുത്തതീവും ആയപ്പു
ഗ്രംഡ്രിനോടു ചേരുവാം പത്രവർഷം കിട്ടേ
കുട്ടിയിട്ടു. എക്കാലം പത്രവർഷംലു
റുമണ്ണം നിമ്മുംഡി അക്കാദാത്താദേ
ഹാതിനു സംശയിച്ചു എന്നതു “പ്രസ്താവ്യ
മാണും”.

கெ. பி. பறம்பாலேமனேவினிற
திகைதிடாங்குர் பரிதுணின் அலை
லூப் திகைங்குளீனிற் காலால்டுதென்கை
எல்லூப் பரிசுவோல், வெவ்வேஸ் பாஷ்
முத்துத் தென் அலீனாசிதூ மஹரங்காவே
கல்பிதுகெடுத்த கை ஸ்ரீவிஷ்ணவே
உலரிசுப் பெற்றிக்கூடு. ‘நமுக்கள் அந்த
களை பரிகாலபாருத்தன் பூதிதிபாத
ந் தூயிரகை வெக்கைத்’ பாஷ்
முத்துத் தூயிரகை உலகையியதனை
வெவ்வீடு விஷயகமுடியு. ஸமார்ய
விஷயகமுடியு உத்தி ரஷ புண்டுக்கண்ணே
யு. நா. காந்தி ஸக்காரங்கிரிருக்கொன.
அவகாச ஜனங்காகு உபயோகிக்கு
யி பெரிஜ்ஞாமென்கு ருமாக்குத்தொன்
வீர குருபால்பாய்மாஷு உடுப்புதென்கை
நா. அங்கேமேஒக்கொன. பாஷ்முத்துதீக்கை
வருகாரளத்திலு. வெவ்வேறுதிலு. ஜேய

திவசுதை; ல். உஜு பாஸ்திரை
கவன பறிசயதேதை. ஸப்ரிட் க
ய. ஹடிரைமபி ஸ்தெண ஸ. நபுவே
லெ ஸமதிப்பிடுக்குதொக்கா.' அனா
கை மலயாலுக்குதைவீரீ நிலவரம்.
ஸ்பிப்பிகென ஸ்ர்ட்'மீகரீதில் பா
யுள் ஸ்ஸாங்க்விசயப்பூக். வெல்லு
வளமாய்ரீக்களை.. ஹெய்திலே வெ
ல்ஸாவித்துத்திக்கலீதில் புமமஸ்மான.
அதிகாரா'.

പുസ്തകത്തിലേയുള്ള കടക്കെന്നതിനുമുണ്ട് ശ്രദ്ധകാരിയർന്നിട്ടും ജീവിതത്തെപ്പറ്റി ഉണ്ട് വാങ്ങാൻ, ഉള്ളിട്ടുണ്ടാക്കാനും ചെയ്യാനിൽനിന്നും സുഖം മുണ്ടാക്കാനും പഠിക്കാനും അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ട്. വൈക്കമ്പുരുഷൻ പഠി എന്താണെങ്കിലും ശ്രദ്ധിക്കാനും നിലകുണ്ടുംതന്നതിന്റെ പത്രാംബൾ 1989-ൽ മാണഡ്രാവമാംസ് 2nd നോം ജീവിച്ചു. അധികം കാലം ഏഴുഞ്ചിനാവപ്പെട്ടിട്ടിണ്ണായിരുന്നുവെക്കിലും 12 വയസ്സുവരെ അക്കൗജണ്ടാണ്. കെട്ടണം” ത്രഞ്ഞാംഗി കഴിയേണ്ടാവനു. 1001 പുഡികത്തിൽ തിരുന്നാവയെ തുപ്പിക്കാൻ കുറഞ്ഞുണ്ടാക്കിയുള്ളതിനോടൊന്നിച്ചു” അഭ്യർത്ഥിച്ചില്ലാം. കൊല്ലും. ശിശ്യനായി തുടിക്കിട്ടു. ശ്രീ റം മോ ദ അതിൽ 40 പ്രോക്രൈറ്റ് പാർക്കേറു തരപ്പെട്ടിട്ടു. പട്ടിണികൃതംരതകളിനെത്തരുംപലപബ്ലിക്കേഷൻമായി പരിചയപ്പെട്ടു. ഓഗ്രേം എന്ന തന്നെ യീറ്റു നില. നല്ല നിന്മത്തിരിയേംഡ്” ചീതുമെഴുതു. 1009-ംമാണം” വൈച്ചു. രീ മുതക്കിനേംഡ്” പാംക്രൂ. പാർക്കുചു” സ്വതന്ത്രമായി ഉപജീവനം. കഴിക്കാൻ മല്ലേംബാണ്ണയല്ലായി അടക്കപ്പെടി. 1012-മാണം” ഇന്ത്യപണ്ടി മുന്നാമത്തെ വയസ്സിൽ മാത്രമാണും സംഹിത്യാധ്യയന്ത്തിനും തരംകുട്ടാണതു. അതിനുവേണ്ടി ചെങ്കുന്നതു. രൂപ്യാധി രൂപം. കെട്ടണമല്ലാതീരുവാൻ വിഭവാനുള്ളയുന്നപുരം നേരം ശിശ്യനായി കൂട്ടിക്കു. 1013 മു

15 തുലം. വരെ തന്മസിച്ച. നി
പ്പശ്ചാത്യ ത്രാഗ്രഹം. പിടിപ്പെട്ട്
സ്വന്ദര്ശനത്തേക്കുമടങ്ങണമെന്ന. 1016
മേട്ടുമത്തൽ 1017 തുലം. വരെ കൈംകുളം
സ്ഥരിൽ വീണും എത്തിപ്പെട്ട്. കൈഞ്ഞിലാ
പ്രഭിസ്ഥമാക്കി; വീണും. ത്രാഗ്രഹഗ്രഹം
നാകയാൽ തന്നിവരംബന്നത്. അപ്പും. ഗ
ഹദയം. സ്വയം. അദ്യസിച്ചുകൊണ്ട് പെ
ങ്കരക്ഷേഖവിൽ സം. വ തു രജേന്മാരം.
ബിച്ച. പന്ത്രിഖ്യം വന്നപ്പും കൈം
ടണ്ണല്ലോ വിട്ടതില്ലത്തു ഗ്രഹത്തികേംപുമുണ്ട്
ബന്നു. പിലു പഴമക്കാർ പറഞ്ഞതു
അദ്യമും. വിശ്വസിച്ചില്ല. വൈദ്യുതം
സുപാനം. തുടൻ. രോഗംമാറി കളിച്ച
പ്പും, ത്രാഗ്രഹവും. ഒഴിഞ്ഞുകുട്ടി. മാറ്റുമല്ല
പെരുംതുകാണിരംഗശശംസ്കൃതിയും
മാറ്റി പരിചയപ്പെട്ട് വ്യൂക്കരണത്തിൻ
ഒപ്പ് കൂടും വും പുംബിമംസയിൻ
ഡൈവികയും. പാഠം. ചിദാവരം
പിച്ച ശാസ്യുകളിൽനിന്ന് ശമ്പുശരൂ
അതിലെ ഉപരിഗ്രഹങ്ങളും. പേരുന്നവും
1021ൽ കമാറന്നല്ലോ പട്ടപ്പുളി മുക്കത്തിൻ
നിന്നും ജേരാതിഗ്രാസ്യവും. സംഗ്രഹപാം
ഗമംയി ശ്രമിച്ചുകഴിഞ്ഞു. സ്വപരി
ഗ്രഹം.കൊണ്ട് നേടിയ ആയുർവ്വേപോ
ണ്ണത്യും.കൊണ്ട് സ്വാഗ്രഹമായി ജീവി
കംമെന്ന നിലവെക്കവരിച്ച കുമ ചിത്രം
മധ്യരംധനയിരിക്കുന്നു.

കെട്ടച്ചിറവുംനായിരുന്ന ഇടങ്ങൾ
ശക്രവാഹിയരെ പികിത്സിക്കുന്നതിന്⁹
സന്ദർഭം കിട്ടുകയും സക്രാഹിൽ നിന്ന്
നാമമാറ്റുമ്യ മാസവേതനം അനുബദ്ധി
കയും ഉണ്ടായി. 1027ൽ അന്നത്തെ
കെട്ടച്ചിറവുംനായിപ്പ് വീരകോളവമ്മത
സ്വരാജ് കതിരപ്പുംതുന്നിനു വിണ്ടില്ല
ണായ ശില്പംയുമുണ്ടാക്കണമെന്ന് പാട്ട്
മുത്തതിനും ഒഗ്യും ലഭിച്ചു. തന്പരാജ
കാശിയുപോയപ്പും സഹായത്തിനു
മുത്തതിനേയും സഹായത്തിനും കിട്ടിയ

“கங்கள். பல வீடு சமூலத்தை
ஸங்கிலியூன் பீபர் ஜனனம் கூடுமியை பறி
பயணப்படான். ஹட்டேவத்தின்” கூடினா.
கங்கங்களை படியாட, மஹாநாயகவு
காஶியைவைச் “ திருப்படி. பகுபு
அதினீடியை” காஶியாகும்புவையு. முடிகங்களைக்க. அடுத்து மிக நிற்கி
ஸமாநம் பூசையைக்கிடுவதைக்கொடுக்க. 1029
மிடிடநத்தித் திருவந்தைப்புற. ஸ
ஏர் கோட்டித் தெரு. கல்லி செங்கு, ஸ
பராமரிஷன்னாய்க்குதிரையை குபாந்த
புகார, திருவந்தைப்புறம் கெங்கார.
பிகிடியை பாச்சுத்தை” கூடினி
யைப்படி. நாட்வராளிகளை உறு. திரு
நாட மஹாநாயகவுப்பன்” அடுத்ததை
கெங்கார. வெப்புநாயை நியமித்து.
அதியிலபுத்திரைக் காலதை” வெப்பு
நாடு புமே, ஸாமீதைப்புவத்தை
வேலை. பாச்சுத்தைக்கு புயத்தைக்
நினை ஏற்று பாய்ய.. ஸப்பரிமுக,
கெங்கு ஹன்னியை முனையிய பாச்சு
முத்துக்கைக் கீவிதகம் ஏற்றுக்கொள். ஹங்கரிகையித்தீவோ” இப்புற வகை
களை!

കെ. വ. 1042ൽ രബ്പിച്ച ബാല്യ
ഖണ്ണ, കൈ മാ തു കുഗ്രനമ്മമയിരുന്നു.
വിഷയത്തിന്റെ വെച്ചുല്ലോ, പ്രതി
പാനന്തരിലെ രതനതും, മന്ത്രാലുമുള്ള
മ്മഞ്ചല, എന്നിവകൊണ്ട് അതിവശ്രൂ
ഡേയവമധ്യിട്ടിണ്ടുണ്ട് എന്നും. കണ്ണ
ഒഴുകരിയേണ്ട ഭൂമിശാസ്ത്രം, വഗ്രാം
ഗാലും എന്നിവക്കുറി ഉംകൊണ്ടുകൊണ്ട്
ആദിച്ചിട്ടണോ ഗ്രഹകാരൻ, പാഠകം
അപത്തിൽ പറയുന്നതിൽബേണ്ണംണോ,
ഈ പുസ്തകത്തിൽ സൃഷ്ടിപുരംബാഡി
പ്രമാണങ്ങൾക്കുണ്ടോ. ധക്കതികൊണ്ടോ.
അനവേപ്പുട്ടവയായി മ ത വിശ്വാസം
കുറഞ്ഞ സംശയങ്ങളുണ്ടായിരിക്കുന്ന ന
ല അറിവുകളെ സംഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു.
അതുകഴിൽ റംഗാദ്ദേശംബിഡേംഷ്. തടം

തെ ഭോക്കേപകാരഗ്രാമങ്ങളിൽ പ്രയ തന്നെളുടെ^{കൂടി} സ ത്ര മാ ചു ത്രകൾ സ്ഥിരപ്പെട്ടുനടക്കുന്നത് ഇഷ്ടപരപ്പിതി യെന്നുള്ള ദിവ്യപിശ്ചാന്തര സംശയിക്കുന്ന വിസ്താരങ്ങളുംകന. സംസ്കർത്ഥ ക്ഷേമങ്ങളിൽ അന്നിയംസേന പരിചയം. വരുന്നതിനവേണ്ടി പ്രമാണവച്ചാരങ്ങൾക്ക് ശരിയായിട്ട് മണിപ്രവംഖ്യോക്കങ്ങളെ ഉണ്ടാക്കി അതിന്റെ പ്രസംഗങ്ങളിൽ ചേത്തിരിക്കുന്ന. ദൃഢക്രമികളെ വണ്ണിച്ച് യുക്തിയോടു പ്രമ മ ല അനുംദം. കൂടി അനുഭവപന്നായുംകന നല്ലപെടുവഴിയിൽ ചേക്കുന്നതിനു ഇതു ചെറുവഴിയുകുമെന്ന് വിശ്വസിച്ച് ബാലഭ്രംഖണമെന്ന് പുസ്തകങ്ങളിനു നാമധേയം. ചെയ്തിരിക്കുന്ന. ഇതിലെ വംകലകൾ മംഡലം കു പറയപ്പെട്ടതുകുംണ്ട് ഉം ഒപ്പു കി വബ്സങ്ങൾ എഷ്ട്‌പണ്ഡി ഏനു പായ പ്രേരിക്കുന്നു. അങ്ങിനെ കാര്യവോധിയും. സർസ്വലാവധി. ഉള്ള വംകലാദ പ്രതിപാദനം. നു ത നമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ശ്രീ മഹാദാത്യാധികാരിയായിനമഃ എന്നു കലബൈവരങ്ങൾ സൂചിച്ച് ഒരു ചെറിപ്പം ത്വന്നെയുംനെയും. ഗ്രന്മാർഗ്ഗം. ശ്രീകാരിക്കാംജി.

യെന്നസ്ത്വം. ജഗദ്പ്രാപ്തഃ:

ചേപ്പുതെ ച അ ദാജനയും
അനന്തമശക്തയേ തന്നെ
നമേസ്തുപരമാനുഭവം

എന്ന പ്രാത്മന പ്രതിപാദ്യത്തിനു
അനുസ്ഥാക്കിയിട്ടുണ്ട്.

സമുദായിപ്പംകുന്ന സംബന്ധം. മനസ്സിനു,
കാര്യങ്ങൾ സംബന്ധിപ്പത്തിനായുപയോഗം.
സമസ്യവസ്തുകളും വിശദവും.
തന്മ. മുക്കരാക്ക് വണക്കുമ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

ഓനിലധികം മു ത ഞാ മന്ത്രങ്ങളും
ഗ്രന്മാർഗ്ഗം ഇംഗ്ലീഷ് മുക്കരാക്ക്
ചെയ്ത പ്രതിപാദനരീതിയെ സൂചിപ്പിക്കുകയുണ്ട്.

വിചാരമാലപ്പം തെളിവിനുകും. പക്ഷപരയജ്ഞനമന്തിനു വേറുവാം. വിത്രഭവമാർഗ്ഗങ്ങൾ തെളിച്ച് കാട്ടുവാൻ വിശ്വാസി വാങ്ങേണ്ടുകലൻശൊല്ലവാൻ വാക്കിന്നുപ്പാംശും തുടിയാണ് നേരക്കുന്നബംലപക്കാവൻ പ്രയംസമാം. ഒക്കൾനെള്ളപ്പത്തും വരക്കുമാലയം. — ജ്ഞേയക്കുന്ന തന്നെന്നെന്നു ബാലഭ്രംഖണ.

ഇഷ്ടിച്ചത്തേനുന്നതിരുപ്പും ശദ്യ പദ്യങ്ങൾ ഇടകല്പത്തി ശേഖാർഗ്ഗത്തിലെന്നവോലെ ചേം ദേഹം ഒരു ര രിതി പിഠിച്ചാണ് ചുപ്പ് മനോംകുംണ്ട്‌പോകുന്നത്.

സുമതിരെയെന്നു മാനിനിതന്നുടെ നന്ദയെന്നും മുണ്ണപറമ്പനും കുമതിരെയെന്നു പെണ്ണും ഇടക്ക്യം വ്യവഹരിച്ചതുകുംകുകു പംലരേ വാദപ്രതിവാദരീതിയാണ് സ്വീകരിച്ചുണ്ടാക്കുന്നത്.

മഹംകവി ഉള്ളിർ ചുണ്ണിക്കംട്ടിയ പോലെ ഇതപരത്തുന്ന പുസ്തകംണ്ണം. വംലഭ്രംഖണം. കോക്കപ്പെട്ടിരുക്കുന്നത്. ഇഷ്ടപരവിച്ചാരം. സതപരണം. ദയംഗ്രാം. തപ:ഹലവിച്ചാരം. ശമപിച്ചാരം. ആഹാരം. എന്നിങ്ങനെ ആദ്യത്തെ ഏഴാലുപ്പായങ്ങൾ ഉണ്ട്. വിഭ്യാത്മി ഉംകരാളേളുണ്ട് അടിസ്വാനമുല്യങ്ങൾ. വിഭ്യാത്മി, ഭാഗം, ദാനം, ദാനം, പ്രവ്യാക്ഷമംവസ്തുന. ഇത്യാദിമനസ്യം വർക്കം. ഡേണക്കംസ്വംങ്ങൾ അടയന്തപല തന്തിൽ ചുപ്പ് ചെയ്യപ്പെട്ടുണ്ട്. സംഗമംപി. കീത്തി, കംലബോധം. ഭ്രഗാളം. സുഖയർഹം. രംജയർഹം. ശീലഗ്രഹം. എന്നു പയാണം ഔപസംശാഗതതു പ്രമേയം. ആരുക 160 പേരുള്ള ഗ്രന്മാർഗ്ഗത്തിൽ 45 പേരം. നീകിവെച്ചിരിക്കുന്നത് കലം ബോധം. ഭ്രഗാളംസുഖം. എന്നീ വെവാഞ്ചാനിക വിശേഷങ്ങൾക്കുണ്ടാണ്.

യുക്തിയുക്തം വച്ചേരുമ്പോൾ
ബഹുംഹപി മുകംപി
യുക്തിയീനം നിഷിദ്ധമെന്നു
ഒരു വഗ്രമ്പോൾ മുരുവപി

ମୁହଁନାମ ପ୍ରେସଟମିଯାଲ୍ୟ, ଅତି ଵାରେ
ଯକତିସମମଳୁଗା କଣାଙ୍କି ତତ୍ତ୍ଵିକଳେ
ଯଥାନାହୁ ତଣେଠିବା ଶିଖ୍ୟଗଣଙ୍କଙ୍କଣା。
ଏଣା ଆଦ୍ୟଂ ତାକାନ ଉତ୍ତିବ୍ୟାପୀପ୍ରିଥିବୀ
ରିକେକ୍ୟାଣା^୧ ମୁଖ୍ୟତିରେଣ୍ଟି ଶତ୍ରୁଗୀତି
ଯାହାବାଧୀଯବେଳେଣା ଉତ୍ତ୍ର ରତଳକଳ
କାହି ସମତିଶ୍ଵିଟିକଣ^୨ ଉଲ୍ଲବ୍ଧି ଦେବ
ହୁତା : 'ଶ୍ରୀ, ଜଲ୍, ଅଶ୍ଵି, ଅଞ୍ଚଳୀ
ତୃତୀ ଗ୍ରହଭାବ, ନାହିଁ ଗ୍ରହଭାବ ହୁତା
ଏ ପିଲୁତା^୩ ଯରଣୀଙ୍କତିରିକାଣଙ୍କ
ଉତ୍ତ୍ରଂ ମତଲାଯ ସପ୍ରମାଣଭେଦକରଣଙ୍କ
ଅନୁତ୍ତିରିକାଣଙ୍କ ତେଜିଷ୍ଠାକରଣଙ୍କ ନାମ
ଭ୍ରମରାହ ପତ୍ରର ଆଯିକଣଙ୍କାଯି କାହି
କାଣାପ୍ରଫୁଳନା ଯାତ୍ରାକରଣରେ ଏହା
ପ୍ରତ୍ୟକଷଙ୍କ ଭୂତ୍ୟିକ୍ରି କାଣନାନାତିବୋକେ
ଯା ବ୍ୟାପରତାକିରଣ ପାହାଯ ଚାପ୍ଯ
ଏ ଏଣା ଆଶିଯପ୍ରଫୁଳନ ଆଗ୍ରହକଂ
ଣ^୪ ହୁଏଇୟ ହୁତିକଣ୍ଠୀ ନାହାଇ କାହିଁ
ଏତେବେଳେ ପିଲା ପିଶେଷଶକ୍ତିକିଛିଙ୍କଣ
ନା ଆବକଳ^୫ ଶ୍ରୀଯଜ୍ଞାତ ପିଲା ଏହା
ପରିବରସମଲାଭଙ୍କଣଙ୍କଣା ଯିଚାରିକେ
ଏଣାର ପୁକଷରାହ ମୁଗପକ୍ଷୀ
କାହିଁ ଯା ଆବ ମନ୍ଦିର୍ୟରେଣ୍ଟ ଆଶିଯାଂ
ତେ ହୁଏଇକଣା ଆତିକଣ୍ଠୀ ମନ୍ଦିର୍ୟ
ତତ୍ତ୍ଵରାକେ ମୁବ୍ଦାବେଶଭେଦ ଚେତ୍ୟପାଇଁ
ଶକତମରାଧ୍ୟାଟି^୬ କାଣନାନାତପ୍ରାତତୟ
ପିଲାର ଦ୍ଵାରା ଯାଇରିବେଳନା ଆବରଣ
ଶକତିରେ ନାହକ^୭ ଆଶିଶର୍ତ୍ତକଳ ଏଣା
ଉତ୍ତ୍ର ଆଶିଯବ୍ୟବଙ୍କଳ^୮ ପିଲାର ପିଚା
ରିକେବ୍ୟବଙ୍କ କଣାରିବ୍ୟବଙ୍କ ପାଇଁନାମା
ଏଣାରେ କେବଳିଯାନାରେଣ୍ଟ ପତ୍ର^୯ ଆପ୍ରେତିରି

സംത്യവചനം ഉപയോഗിക്കേണ്ടതായാൽ
വേവക്കാരുടെന്നുള്ള സജ്ജനവാക്ക് ബോം
ധ്യപ്പുട്ടനം." അംഗഭിന്ന രണ്ടോ ഒന്നു
താഴിൽ മാറ്റവിശ്വാസപ്പച്ച ധനത്തായ
മർദ്ദവിയിറയു. കൂടംതെ തൃക്കന്നണം".

കമ്മതിപറയുന്നു:—“സുമതിയെന്നു
പുരാണമെന്നു. ചില പഴേ വിഷകളെ
തൊൻ യിശ്വസ്വിക്കുന്നുണ്ട്. നീനുനില
യിൽക്കുന്ന അതിലെ അസംഖ്യ
മെരു തൊൻ ബോധം വരുത്തിത്തുടം.”
സുമതി ഇം വാദത്തെ നോട്ടീസുന്നത് എന്നു
എൻ; (കേവലമേരും ലജ്ജയുടുള്ളി)
അതുള്ളത് തന്നെ, അതിൻറെ താല്പര്യ—
മീലുംതവരഡിനെ പറയും. അതെ
തന്നുംനു സുമതിപറഞ്ഞാലുണ്ടിൽ അർ^{ഥാ}
മുവാദമെന്നു ധമാത്രമുംമെന്നു. രണ്ട്
പ്രകാരത്തിൽ വാങ്ങണം. നേരായും
ഗ്രാമമായും. ഉള്ള താല്പര്യത്മം. വേറും
കാതികേരംും കോംക്കനവർക്കും നല്ല
വള്ളം. കൂത്രക്കയെമിശ്രപാണംഡാ ഉണ്ടാ
കണമെന്ന മാത്രം. ഇപ്പോൾ, ഉള്ള
തിൽ അധികമായിട്ട് സൃഷ്ടിനിനിവചയ്യു
പറയുന്നത് അത്മവാദം. വാസ്തവമായ
ള്ളത് ധമാത്രമുംമെന്നറിക്കും. ഉണ്ടാഹ
രണ്ട്, ബാബനോട് കമ്പനിയേപോം ഒ^{ഡുക്കളുടെ} പേരിക്കും കൂത്രക്കമായിട്ട്
പറയും. അതിൽ നീനുംരിഡിവാംക
ന്നത് വക്തവാനിന് താല്പര്യം, അനീ
ഷ്ടും പ്രവർത്തിക്കുന്നും വേത കാഡി
ക്കുമെന്നപറയും. നീഡിലുണ്ടിൽ ദേഹം
സില്പിക്കണമെന്നും താല്പര്യം. മനും
സേവിച്ചാൽ പ വൈ സുരത രാമെന്നു
പറയും. മനനിൻറെ ഫലം രേഖനീ
സുഖത്തിനെന്നയുംകൂണം. അവനെ പാശ
സംരായനും വീം ശ്രീ സീ പ്രി കൂണം.
എന്നാൽ അത്മവാദംപ്രശ്നമായിരിക്കും.
ഇതിനും പ്രമാണം. ശംഗവത്തുണ്ടിൽ വ്യാ
സവാക്കും. ഒരു ദ്രോക്കത്തിനെന്നു അത്മം.

എവം മന്ത്യുർക്കരിപിന്നവേണി
കമാംവിശ്വഷങ്ങൾ കമിച്ച ഭ്രംതം.
അവക്സ്ഥല്ലും ഗ്രാവും യഥാത്മമം.
കമാപ്പുപയോളിലിപ്പ വാസ്തവം.

ഈശ്വരവിചം, നൃംഖേപംലെ
വള്ളത്തിയാൽ ലോകമന്ത്രിയും സുഖം
ആക്ഷേപിക്കും. വരകമനും സമർപ്പിച്ചതും കു
ണക. “ഈശ്വരൻ ഈ പ്ര
ത്വേകരണം” കളിക്കുന്നവനു് പാണ്ട
വല്ലും. ഒരു കളിക്കംരൻ പലവിധ
ജീവിത്തും വേഷങ്ങളും. നാദ്യങ്ങളും. നി
ശ്വയിച്ചു, അതാതുവാസനക്കംരെ അതം
തിൽ ചേത്താൽ അന്വേഷ്യ വിരോധ
മുള്ള വേഷത്തിലും. അവക്സ് കല്പിച്ച വേ
ഷനംട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അന്നസരിച്ചാൽ തന്നെ
പ്രമാണിക്കും സന്ദേഹം.വരും. ഈ
പോലെ വിശ്വലുണ്ണണ്ണംയിട്ടും അനേ
കതം. ശീലത്തരംഡാ റത്നങ്ങൾ റഡ
ദേശങ്ങൾ, ഇന്തനാക്കണ്ണയും. ഒരു പ്രഭവിന
തന്നെ എന്തിനെന്ന സന്ദേഹക്കരണഭൂമി
വേക്കുന്നവേം അതുപോലെ അനേകമ
തിരുള്ളും. അതാതിലെ ധനമുള്ളും. തന്റെ
തെ നാമത്തിയാൽ ഈശ്വരനു പ്രസംഗ
തന്ത ഉണ്ടാകും.....ദീർഘബുദ്ധിയിലിപ്പ
തെ ചില ദീജനങ്ങൾ ഒരു മതംമാറ്റം.
അംഗീര മരംതിരിഞ്ഞു മന്മരിയാതെ
ചീത്യത്തെന്ന നിശ്ചയിച്ചു അനേക മഹ
ത്രകളുടെ മതത്തെ ലംഘിച്ചു” പ്രഹരി
നവിരോധത്തെയും. അതിനാൽ ആലും മ
തലംയ അന്നത്തെംബള്ളും. ഉണ്ണാക്കും.

ഓരോരു കന്നിനെന്നാംകന്നവേഷജ്ഞ—
മേംറംവിശ്വക്കിൽ പുണ്യാട്ടചേപൻഡൻ
നേരേപ്പുംപ്പും പയ്യോധിയോടു
ചേരുന്നതോത്താൽ പുനരീല്പുമത്സരം.

മതസ്തഹാത്തിരിഞ്ഞ അഭിസ്ഥാന
തത്പരങ്ങൾ ഉന്നിപ്പിരുത്യവംസി ഈശ്വരസ
കല്പം. വിവരിക്കുന്നിത്തും മറന്നപോക
നില്ല.

യമംത്ര വിഭ്യംഭ്യംസത്തിരിഞ്ഞ
പ്രധാന്യും. അന്നത്തെ കാഴ്ത്തുംഭവേഷ
സംഘാരണക്കംക്കു മനസ്സിലുംകൂ തര
ത്തിൽ വ്യക്തമാക്കിയതും എല്ലാമായിരി
ക്കുന്നു.

സപ്രഗ്രഹ പുജ്യതെ മുർഖം:
സ്വഗ്രാമേ പുജ്യതെ പ്രഭം:
സ്വരംജ്ഞ പുജ്യതെ രാജം
വീഭവംഞ്ഞ സംശ്ലിഷ്ട പുജ്യതെ.
എന്ന ആദ്ധ്യമായി പറഞ്ഞു കാലസ്ഥി
തിയ്യുന്നസരിച്ചുള്ള വിഭ്യംഭ്യംസത്തിലെ
അവഗ്രാഹക്കുള്ളിലേക്കു് വിഭവം ചുണ്ണ
നാണം. “സകല വിഭ്യക്കുള്ളും ഗ്രഹി
ക്കുന്നതിനും ഗ്രഹിച്ചിക്കുന്നതിനും. വാങ്ങ
വേണ്ടതാക്കുകുണ്ടോ. വാങ്കിരിഞ്ഞ പരി
പ്പാരസ്യംധനമായ വ്യംക്രണാശംസ്രൂവം.
സകല ജീവരക്ഷയ്യും. ദിവ്യസംധനമായ
വെദഘ്യാശ്രൂവം. സകല കാരണ്ണപ്പാം
ക്കും. കാലവിഭാഗം. ആവശ്യമാക്കുന്നിട്ടു
ത്രഭവിഷ്യും കാലജന്മാന സാധനമാ
യിരിക്കുന്ന ജ്യോതിശ്ചാശ്രൂവം. ജനങ്ങളും
ഭേദം. മറ്റൊരു ശാസ്ത്രജ്ഞയും. രക്ഷംകരം
യിരിക്കുന്ന നീതിശംസ്രൂവം. ഇങ്ങിനെ
പ്രധാനപ്പുട്ടിരിക്കുന്ന ചില ശാശ്വതങ്ങളും
ഒരുംവിനിവും. ഇങ്ങനെ വിഭ്യക്കുള്ളാണ്. മറ്റുള്ള
തും ക്ലബ്ബിഭ്യക്കുള്ളാണ്. പറയുന്നു”.

ഒരോയുത്തക്കും. ഒരോ ആചാരയി
ൽ നും. ആചാരവുത്യംഭ്യംസത്തിരിഞ്ഞ
പേരിൽ ജനങ്ങൾ കലഹിക്കുന്നതും. കുല
സാർ തുട്ടുന്നതും. വിവരക്കേടാണുന്നും.
ഉള്ള വരവും റസംധനമാക്കിയിട്ടുണ്ടോ.
ബോക്കു: കമതിനിഡാ ആരംഭണാഡാ
എന്ന പറഞ്ഞതെന്നതും. അഭിശപ്പുംകുല
കുടിയിടണമെന്നും. അതും. സംഗ
ഹിച്ചിട്ടണില്ലോ. എന്നാൽ ഇന്നാലും വ
ഴിയിൽ ഒരു നേരംപോരാട്ടംഡായതു കു
ടാലും. ഒരു ബ്രഹ്മണാൻ കളിച്ചു സൗ
ഖ്യം. ചന്ദ്രവാ. ധരിച്ചവരുപോരാ ഒരു
മഹാപ്പും പോരാച്ചും “ഞാമല്ലോ. ചോദിയും
ട്ടു: നീങ്ങാം കേരപിക്കംരെ മറപാ

പാര്യണം.. നീങ്ങൾ മല്ലോ ചാംകവും
കരിയും അരച്ചു നെന്നറിയിൽ തേക്കുന്നു.
അതിനു പേരുവെന്നു് എല്ലാവക്കും തല
ക്കുന്നും മറൊറാ ഉപദ്രവം ഉണ്ടായിട്ടും
എന്നറിയുന്നതിലും . 2പേരുന്നിനു ഒഗ്രാ
കുക്കിൽ ദൈവം സ്വഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു
തു ചില ശാഖാക്കു കൂടംതെ ഇരിക്കുന്നു
തുനു ഒഗ്രായായിരിക്കും' അപ്പോൾ
ബ്രഹ്മാൻ പറയുന്നു: 'ഞങ്ങൾ ദൈവ
വകല്പിത്തമജ്ജിൽ ചില ഭാഗം കളഞ്ഞി
ടു. ചിലവരു തട്ടിച്ചേരുതു. അവും കു
ക്കുളങ്ങായിടെ തേബ്ലു. കുവു. കളഞ്ഞ
ഉഡു. മിക്കും തട്ടുനു. അതുപോലെ സാ
ക്കത്തിലും. ദേശവത്തുമുണ്ടും. സ്രീപ
ഷയംൻ ശരീരാശിലും. ചിലതു കളഞ്ഞ
സുഗസ്യവും. നീറിവുമിള്ള ബ്സും. ചാന്ദം.
ഗോച്ചി. ശസ്യംക്കതം. വസ്രൂ. മതവം
യത്രുക്കംഞു' അപകരിക്കുന്നു. അതു
ദൈവക്കല്പിത്തമായ ആഗ്രഹിനു പരി
പ്രസംഗമുണ്ടും. തേരുന്നു. നീങ്ങൾ നീ
പ്രസംഗമായ പത്തിനീക്കുണ്ടും' അനേകം
ഗോപ്ത്വികളുണ്ടാക്കി. അതിൽ കരി. ചു

കൂടു മുതലായ അഴുക്കുവെച്ചു, മേലൊക്കെ
വെച്ചുകുട്ടാതെയും. പരീല തോലിപ്പിൻറെ
വസ്യവന്നു കഴുത്തിൽ ധരിക്കുവെത്തു.
വൈദ്യക വു് പിതമയിരിക്കുന്ന എല്ലാ
അംഗങ്ങളിലും. അനൃവസ്തുസംബന്ധം.
കൂടംതെത്തുന്ന ശ്രീപത്മനർ സഞ്ചരിച്ച
കൊണ്ട് ഇപ്രകാരം ചേരാംകേണ്ടതുകൂ
ന്” മംഗളിച്ച ലജ്ജിച്ച വാടി യ മുഖ
നേരംടക്കിട്ടു്: തോലിപ്പിൻറെ വസ്യം. ദ
രിക്കണ്ണമെന്ന ഒന്നുള്ളേണ വെത്തിൽ പ
റഞ്ഞതിട്ടുള്ളതുകൂന്”എന്നായി. ശ്രീപ
താന്: “നീഞ്ഞരക്ഷ മാത്രമേ പ്രമാണ
ക്കാണിൽ വിശ്വാസമില്ല; മറ്റാക്കമില്ലെല്ല
നേന്നുണ്ടെന്ന നീശ്വയിച്ചു? എന്തിനു വള
രെ ചായുന്നു? നീഞ്ഞരക്ഷ കരെ ദ്രവ്യ
പുഷ്ടിയണാക്കുക്കുണ്ടു് ഈ വെയ് ലുതു
തുന്ന നീത്തി ഇതുണ്ണു. വ്യസനപ്പെട്ട
മാരി. എനി അധികം. ദ്രവ്യപുഷ്ടിയു.

ഉണ്ടാക്കുന്നേം നില്ലുന്നരമധ്യ ദ്രുത്യവാം
സം കെടിംഗ് മററു പരപ്പിയനു ചെയ്യാ
തിരിപ്പുന്ന നിനക്ക് അറിവു വർദ്ധിക്ക
ണമെന്ന തന്റെ ഭവവത്തെ പ്രായമിക
നാ ഒരു തന്ത്രജ്ഞ ആവശ്യമാനിച്ചു സന്ദേശ
ഷിക്കാനെന്തു് അറിവു കിംഗ്ടിംഗു്”

വൈദ്യമ் : ശ്രൂഢ്യം

வேலமுறையில் அருளோஸ்யுங். ரகசி
ளாத்திரை. அபையூ. அநாஸ்பிளேஸ்ட் த
டப்பைல் விவரிக்கப்படுகின்றன. கால
தெழுப்பைல்கு, மிதமாய் கூக்கு. கடிக
கூகு, ரோஸ். பிழுத்திக்கு யமாக்கல்.
வெண்ணேப்பேசு. தெடுக் ஸ்ட்ரீட்டிப் ஸும்
தி விவரிக்கப்போதுக்கூடும், குமதி வெ
ட்டப்புத்திரை நூக்கப்பிழுரி பும்பை

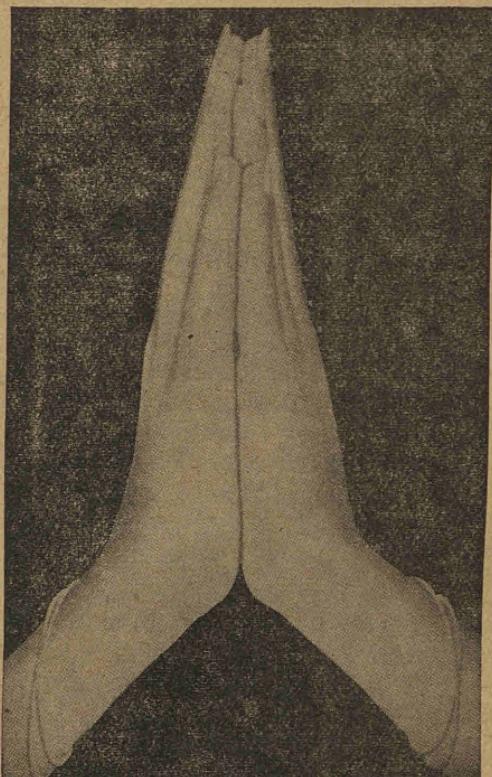
வெவ்யு. யமன். குறள்
அதிதி வே. துலோ. யமன்
புங்மாரியமன்; வெவ்யு
பன்புங்மாபஹாரகஸ்

ஹதிகம் மடுபடியையி வெவருக கை
குருங் செய்யுள் ஸக்கிழ்ச் புழுண்ணலி
வேகம் குர வெவருக்குத்துடியை அமைக
அமைப் பிரத்தின்ஜை.

എഴുപ്പം ചെറുതെക്കിലും അജയിന്ത
സമ്മിഖിയിൽ രഹിച്ചാണുണ്ട്
കൊള്ളേണ്ടിനാണ് പരമ്പരാധ്യം പുനരുത്തിന്
വേദം കൂടണ്ടിട്ടിരിക്കും

கீழ்க்கண்டவிடு கீழ்க்கால மறவு
நஜைகளைத்தீட்கிட
கொஞ்சமேலோ வழிர்காலேபாகிலதினே
நஜையில் பூர்ணமாகவெடுக்க

ஒன் யோக்தினி புத்திஸ்" வெண் பி
ஜய்.வர்களைமகிள அடைக முன்
வரல் கூடிய திடு. "அதுகல்லின்வெ
சு ஸ்ரூப்யஸ். செழிட்டில் ஸ்ரீவீ
ஸபங்கவழனவு. இவ்யமய்திடுவைக்கிலை
குன்னுக்கூபகுந்ததூடி. முற முன்ன



alakapuri

ଅଲକପୁର

Cottages—Rooms—Restaurants
Jail Road, Calicut-673 002
Telephones: 73361 to 73366
Telex: 0854-223 JAYA-IN

ଭାଷଣରେ ଏହାକିମାର ଅନ୍ତରେ
ଶୁଣୁଥିଲୁ ନିଷିଦ୍ଧମର୍ଯ୍ୟାଙ୍କର
ତିର୍ଯ୍ୟକିକାନ୍ତିରେ ଉପରେ
ଯ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ? ଏହାକିମାର
ବେଳେ ଆଜିର ବୀର୍ଯ୍ୟ,
ଯାଙ୍କ ଶକ୍ତି ଏହାକିମାର
ଏହାକିମାର କିମ୍ବା କିମ୍ବା ?

അണ്ണമുള്ള ജീവിതം. ധന്യമാക്കാനുള്ള ആവാമത്തുകളുടെ പട്ടികയിടുത്തിയ ശേഷമാണ് കാലഗണന, ജോപ്പിലുംരു. എന്നിവ സംബന്ധിച്ച പരിപ്രക്ഷിലേക്ക് കടക്കുന്നതു.

ശാസ്ത്രപരിജ്ഞനം

പതിനേം്കം പതിനെട്ട്
പുസ്തകരം വളരെ ശ്രദ്ധിച്ച്
കൊത്തിട്ടുണ്ട്. മുമി ഗോളാക്കു
തിയാംബന്നവംഭരെ കമ്മറി
മോദ്യം ചെയ്യും. “നിഃഖല
ക്രമി ഉക്കണ്ഠിരിക്കുന്ന ക്രൂരം പാർ
ദന്നം ചുറ്റു. ജനങ്ങളുണ്ടെന്നു”
പറയുന്നു. ദാഡി. തെററതന്നു.
അതെന്നുണ്ടെന്നു പറയും,
വൈഴ്സി. പരന്ന കിടക്കുന്നു
തത്ത. കഴിഞ്ഞടക്കത്തുമേ കിടക്കു
വുന്നു നീഡയധിക്ക്കുണ്ടും. ഇ
വിശ വളരെ കംഡലുകളിൽ. സുഗ
ദേശത്തും മറ്റും കാണുന്നു. മുമീ
യു. കംബന്നീറ്റേംഡു. പര

பூனைக்குழங்ககொண்டு இதிலிவிடம் விசுவரிகளை.. மடுபுறுத்துவதற்கு எல்லோடு வீளையேக்கொண்டு சுகைகளை. நீரை ஏற்றுத் தாக்கி தெள்ள யாதொயை கீக்கின் தேங்கை. அவிடெ உடேஶிப்பாக்கு என. முழுவது நாலுபுறுத்துவக்கு தெள்ளி ஶிரையுமிகுலையா. காலுதாலை யென. முதி தெள்ளி தாலையென. தேவே நீண்டாகக்கொண்டு முகிக்கு முறைப்பால் தமிழ்வை தக்கலேக்கு ஆகவிட்டிகளை திடை விஶேஷங்களிடி உலகைக்கொண்டு. நாலுபுறுது. வெல்லு. தாலையென கீட்டுகளை. வெல்லுமோ மிருபாலைத்தமிழ்வை தேவே அக்கறை ஏற்றிதொட்டு முழுவது ஆகந்து சூடிக்கொண்டு முழுவது ஆகந்து சூடிக்கொண்டு ஏற்றுத் தாக்கி தெள்ள யாதொயை கீக்கின் தேங்கை. வீளையேக்கொண்டு முழுவது ஆகந்து சூடிக்கொண்டு ஏற்றுத் தாக்கி தெள்ள யாதொயை கீக்கின் தேங்கை.

സംരക്ഷണം.

കൂടംതെ രാമ്പുകൾ ഉണ്ടാകുന്നത് ചാലുന്നുവും മഹാശാഖയും കാണാപ്പെടുന്നത് സംശയമില്ലെന്നീ അടങ്ക എന്നീ കംരു ഞാലാ വിശദം ശപുഷ്ടിമാക്കി ഉപന്യസി ചീരിക്കുന്ന “മേരിയുടെ വ്യാസം ഏഴു യീ റ അടി തെറു ഇളാധിരാത്രിപത്രം” മെൻ—മേരിയുടെ പുത്രം 24,856 മെൻ— സുരൂന്തിൽ നീനു മേരിയിലേ കൈമള്ളു 9,50,000,00 മെൻ; സുരൂന്തി മേരിയുടും പതിമൂന്നുലക്ഷം മട്ടെ വലുതു, ബുധൻ സുരൂന്തിൽ നീനു 3,70,000,00 മെൻ അക്കലെ. ബുധൻ ഒന്നം വലുപ്പം മേരിയുടെ പതിനാറിൽ ഒരു ദേഗം, “ഇന്തെനെ പോകുന്ന പഠാച്ച മുഖത്തിലെന്നോ കണക്കും”, ആ അളവുകളുണ്ടാൽ അളവുകളുമായി എത്രമാറ്റം

പൊങ്കരക്കുളം വെന്നു് തംഴു
പട്ടികകുളംു് മന്ദിരംകും.

ആജണം കടത്തനം റംൻ കവദനംയേ. ലക്ഷ്യം

ഇനം	പാച്ച മുത്തതിനിൻ്റെ കണക്ക് കീ. മീ.	ഇനാത്തെ കണക്ക് കീ. മീ.
അമീറ്റസ വ്യാഖ്യാ	12,660
സുരൂനിലേക്കു്		12,742
അമീറ്റിൽനിന്നു് ഭൂരം	152×10^6
സുരൂനിലേക്കു്		150×10^6
ബുധനിൽനിന്നു് ഭൂരം	59×10^6
സുരൂനിലേക്കു്		58×10^6
വ്യാഴത്തിൽനിന്നു് ഭൂരം	794×10^6
		779×10^6

ബാലപ്രശ്നം ചെന്നകലം പരിഗണിക്കുന്നും താരതമ്യേന പരിപ്പുത്തമം യിന്നനു ഒപ്പെയെന്നു് കാണാം. അക്കംഡാ തനു് വരക്കുന്നത്തെൽ പൂർണ്ണവിരുദ്ധമാണെ നൂപതിവില്ലുണ്ടാണെനു. 'നു'കോണെ വസന്തിക്കുയാണു് വരുക്കു മെ കീൽ 'നു' എന്നു് ദീരു പബി പ്രീ ചുവിടു. 'ദീരുലപ്പള്ളി' പ്രയോഗം ഉണ്ടായിരുന്ന തേ ഇപ്പു അ നൃന്തകരു കാലാല്പട്ട നു് നുരുത്തിനു്. അ നു് മുകുര സീരി തല്പം. കേരളവർമ്മവലിയകോയിരുന്നപു സഹാ ആയുർവ്വേദം. പാരിപ്പീച്ച മരക്കാം മനംയിരുന്ന പാച്ചമുത്തതു്; ബാലപ്രശ്നം നിന്നവിത്താം. തുർഭവിനും തുർഭവിനും മനുക്കുമാണെന്നു് മനുക്കുമാണെന്നു് മനുക്കുമാണെന്നു് മനുക്കുമാണെന്നു് മനുക്കുമാണെന്നു്

*'വളരെ വി ശി ഷ്ട മം യ തുതി' എന്നു് ഉള്ള ദ പ്രശ്നംസിച്ചിട്ടുള്ള ബാല

നു പുന്നല്പസംഘം. ചെയ്തിട്ടുണ്ടും. അദ്ദേഹം മാത്രം ആദ്യകാല ബാലപ്രസംഗഹിത്യകൂട്ടിൽ പുന്നല്പസംഘത്തിനു് സംഹിത്യങ്ങളാഡായമിശ്യയേം മരിം പ്രതിപ്പിക്കാൻ കഴിഞ്ഞതാണ്, ലേവ് സേംദ്രേശം സഹായമാണു. ഇതുമാത്രം

സി. കെ. മുന്നിതു്
അസിസ്റ്റന്റ് ഡയറക്ടർ
കേരള ഓഫീസ് ഇൻസ്റ്റിറൈറ്റ്
തിരപ്പന്നത്പരം—3.

* ബാലപ്രശ്നാത്തിനിൻ്റെ ആദ്യപ്രതി ലേവ് കണ്ണിൻ കൈവശമാണു്.

* *